

# ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ



## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ TC RU C-FR.AB72.B.01939

Серия RU № 0313537

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** Орган по сертификации продукции Общество с ограниченной ответственностью "Научно-технический центр "Техно-стандарт", Место нахождения: 109428, Россия, город Москва, Рязанский проспект, дом 24, корпус 2, Фактический адрес: 109428, Россия, город Москва, Рязанский проспект, дом 24, корпус 2, Телефон: +74959819068, Факс: +74959819068, Адрес электронной почты: info@tehnno-standart.ru. Аттестат аккредитации номер РОСС RU.0001.11AB72 от 21.08.2015 года, выдан Федеральной службой по аккредитации

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Общество с ограниченной ответственностью «АББ», Место нахождения: 117335, Россия, город Москва, Нахимовский проспект, дом 58. Фактический адрес: 117335, Россия, город Москва, Нахимовский проспект, дом 58. ОГРН: 1027739194340. Телефон: +74957772220. Факс: +74957772220. Адрес электронной почты: contact.center@ru.abb.com

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** «ABB France SAS», Место нахождения: Франция, 3, Rue Jean Perrin CS 90009 69685 Chassieu Cedex. Фактический адрес: Франция, 3, Rue Jean Perrin CS 90009 69685 Chassieu Cedex

**ПРОДУКЦИЯ** Колодки клеммные взрывозащищенные, серий D, DB, DR, DS, DRE, M, MTC с маркировками взрывозащиты Ex e I Mc U, Ex e IIC Gb U, серий ZS, ZK с маркировками взрывозащиты Ex e I Mc U, Ex e IIC Gb U, модели (смотри Приложения - бланки №№ 0263019, 0263020, 0263021, 0263022), изготавливаемые в соответствии со стандартам EN 60079-0 «Взрывоопасные среды, Часть 0. Оборудование Общие требования», EN 60079-7 Оборудование электрическое для взрывоопасных газовых сред Часть 7: Повышенная защита типа "е", Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ТС 8536901000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 012/2011 "О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах"

КОПИЯ  
НЕ ДЛЯ ТАМОЖЕННЫХ ЦЕЛЕЙ

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** протоколов испытаний №№ 0602Ex, 0603Ex от 23.06.2016 года, испытательной лаборатории Закрытого акционерного общества "Научно-Исследовательский Центр "ТЕХНОПРОГРЕСС", регистрационный номер аттестата аккредитации RA.RU.21TP16 от 17.12.2015 года, срок действия - не установлен. Акта анализа состояния производства № AB72. 808 /AA от 09.06.2016 года. Руководства по эксплуатации 1SNK160027C0201 «Колодки клеммные взрывозащищенные серий D, DB, DR, DS, DRE, M, MTC с маркировками взрывозащиты Ex e I Mc U, Ex e IIC Gb U, серий D, ZS, ZK с маркировками взрывозащиты Ex e I Mc U, Ex e IIC Gb U, Паспорта 1SNC160004C0202, Паспорта 1SNK162019D0201, Комплекта чертежей 1SNK705011R0000.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Срок службы 10 лет. Условия хранения должны соответствовать группе 4(Ж2) ГОСТ15150-69. Филиалы предприятия-изготовителя (смотри Приложение- бланк № 0263018)

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 15.07.2016 ПО 14.07.2021 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

Г.М. Буракшаева  
(инициалы, фамилия)

В.А. Казакова  
(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

1  
К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-FR.AB72.B.01939

Серия RU № 0263018

Перечень филиалов предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется  
действие сертификата соответствия

Полное наименование филиалов предприятия-изготовителя	Адрес (место нахождения)
ABB Xinhui Low Voltage Switchgear Co., Ltd	Китай, Jinguzhou Industrial Development Zone, Xinhui Region, Jiangmen City, Guangdong Province
ABB Entelelec Sp z o.o	Польша, ul. Grunwaldzka 38, 84-351, Nowa Wies Leborska
ABB India Limited – Low Voltage Control Gear Division	Индия, Plot No. 5&6, 2nd Phase, Peenya Industrial Area, Bangalore - 560058

М.П.

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификацииЭксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

Г.М. Буракшаева  
(инициалы, фамилия)В.А. Казакова  
(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

2

RU C-FR.AB72.B.01939

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC

Серия RU № 0263019

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
8536901000	Колодки клеммные взрывозащищенные	Стандарт EN 60079-0 «Взрывоопасные среды. Часть 0. Оборудование. Общие требования», стандарт EN 60079-7 «Взрывоопасные среды. Часть 7. Оборудование. Повышенная защита вида "е"»
	<p>Серия D, с маркировками взрывозащиты Ex e I Mc U, Ex e IIC Gb U, модели: D2.5/5.2L.2L.Ex, D2.5/5.N.2L.2L.Ex, D4/6.ADO.Ex, D4/6.N.ADO.Ex, D6/8.ADO.Ex, D6/8.N.ADO.Ex, D4/6.P.ADO.Ex, D1.5/6.ADO.Ex, D1.5/6.N.ADO.Ex, D2.5/8.ADO.Ex, D2.5/8.N.ADO.Ex, D1.5/6.P.ADO.Ex, D2.5/8.P.ADO.Ex, D6/8.P.ADO.Ex, D1.5/6.D2.ADO.Ex, D1.5/6.D2.N.ADO.Ex, D4/6.D2.ADO.Ex, D4/6.D2.N.ADO.Ex, D1/5.ADO.Ex, D1/5.N.ADO.Ex, D2.5/5.ADO.Ex, D2.5/5.N.ADO.Ex, D2.5/5.P.ADO.Ex, D1/5.P.ADO.Ex, D4/8.ADO.Ex, D4/8.N.ADO.Ex, D6/8.ADO3.Ex, D6/8.N.ADO3.Ex, D4/8.P.ADO.Ex, D6/8.P.ADO3.Ex, D2.5/6-DA.Ex, D2.5/6-DA.N.Ex, D35/27.FF.Ex, D70/32.FF.Ex, D120/42.FF.Ex, D185/55.FF.Ex, D300/55.FF.Ex, D2.5/5.1.3L.Ex, D35/16.2L.Ex, D35/16.N.2L.Ex, D35/16.P.2L.Ex;</p> <p>Серия DB, с маркировками взрывозащиты Ex e I Mc U, Ex e IIC Gb U, модели: DB2.5/5.2L.Ex, DB2.5/5.N.2L.Ex, DB4/6.ADO.Ex;</p> <p>Серия DR, с маркировками взрывозащиты Ex e I Mc U, Ex e IIC Gb U, модели: DR 4/6.Ex, DR 4/6.1.Ex, DR 4/6.N.Ex, DR 4/6.1.N.Ex, DR 4/6.P.Ex, DR2.5/5.2L.Ex, DR2.5/10.P.4L.Ex, DR2.5/5.N.2L.Ex, DR1.5/6.ADO.Ex, DR4/6.ADO.Ex, DR4/8.ADO.Ex;</p> <p>Серия DS, с маркировками взрывозащиты Ex e I Mc U, Ex e IIC Gb U, модели: DS 4/6.ADO.Ex, DS 4/6.N.ADO.Ex, DS 1.5/6.ADO.Ex, DS 1.5/6.N.ADO.Ex;</p> <p>Серия DRE, с маркировками взрывозащиты Ex e I Mc U, Ex e IIC Gb U, модель: DRE 4/6.ADO.Ex;</p> <p>Серия M, с маркировками взрывозащиты Ex e I Mc U, Ex e IIC Gb U, модели: M4/6.RS.Ex, M6/8.RS.Ex, M 10/10.RS.Ex;</p>	



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

Г.М. Буракшаева

(инициалы, фамилия)

В.А. Казакова

(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

3

RU C-FR.AB72.B.01939

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС

Серия RU № 0263020

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
	<p>Серия МТС, с маркировками взрывозащиты Ex e I Mc U, Ex e IIC Gb U, модель: МТС 6.Ex;</p> <p>Серия ZS, с маркировками взрывозащиты Ex e I Mc U, Ex e IIC Gb U, модели: ZS4-PE, ZS6-PE, ZS6-3S-PE, ZS6-4S PE, ZS10-PE, ZS16-PE, ZS25-PE, ZS35-PE, ZS50-PE, ZS70-PE, ZS95-PE, ZS4*, ZS4-D2*, ZS4 D1*, ZS6*, ZS6-3S*, ZS6-4S*, ZS6-D2*, ZS6-D1*, ZS10*, ZS16*, ZS25*, ZS35*, ZS50*, ZS70*, ZS95*;</p> <p>Серия ZK, с маркировками взрывозащиты Ex e I Mc U, Ex e IIC Gb U, модели: ZK2.5-PE, ZK2.5-PE-3P, ZK2.5-PE-4P, ZK2.5-D2-PE, ZK2.5-D1-PE, ZK4-PE, ZK4-PE-3P, ZK4-PE-4P, ZK6-PE, ZK6-PE-3P, ZK10-PE, ZK10-PE-3P, ZK16-PE, ZK16-PE-3P, ZK2.5*, ZK2.5-3P*, ZK2.5-4P*, ZK2.5-D2*, ZK2.5-D1*, ZK4*, ZK4-3P*, ZK4-4P*, ZK6*, ZK6-3P*, ZK10*, ZK10-3P*, ZK16*, ZK16-3P*;</p> <p>где * - цвет изделия: без букв - серый, BL - синий, OR - оранжевый, YL - желтый, GN - зеленый, RD - красный, PR - фиолетовый, BR - коричневый, WH - белый, BK - черный.</p>	

КОПИЯ  
НЕ ДЛЯ ТАМОЖЕННЫХ ЦЕЛЕЙ

М.П.

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификацииЭксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

Г.М. Буракшаева

(инициалы, фамилия)

В.А. Казакова

(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

4

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC

RU C-FR.AB72.B.01939

Серия RU № 0263021

НЕ ДЛЯ ТАМОЖЕННЫХ ЦЕЛЕЙ

## Сведения по сертификату соответствия

## 1 Назначение и область применения

## 1.1. Назначение

Колодки клеммные взрывозащищенные, серий D, DB, DR, DS, DRE, M, MTC с маркировками взрывозащиты

Ex e I Mc U, Ex e IIC Gb U, серий ZS, ZK с маркировками взрывозащиты Ex e I Mc U, Ex e IIC Gb U предназначены для контактного электрического соединения проводников.

## 1.2. Применение

Колодки клеммные взрывозащищенные, серий D, DB, DR, DS, DRE, M, MTC, ZS, ZK предназначены для применения во взрывоопасных зонах в соответствии с присвоенной маркировкой взрывозащиты, ГОСТ IEC 60079-14-2011 и руководством изготовителя по эксплуатации.

Колодки клеммные предназначены для применения, при температуре окружающей среды  $-55^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +105^{\circ}\text{C}$  (для серий ZS, ZK),  $-55^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +85^{\circ}\text{C}$  (для серий D, DB, DR, DS, DRE, M, MTC), что отмечено на маркировочной табличке каждой колодки.

**2. Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента Таможенного союза ТР ТС 012/2011 «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах»:**

ГОСТ Р МЭК 60079-0-2011 «Взрывоопасные среды. Часть 0. Оборудование. Общие требования

ГОСТ Р МЭК 60079-7-2012 «Взрывоопасные среды. Часть 7. Оборудование. Повышенная защита вида «е»»

## 3 Основные технические характеристики

3.1 Основные параметры и характеристики представлены в таблице 1

Таблица 1

Серии	D, DB, DR, DS, DRE, M, MTC	ZS, ZK
Маркировка взрывозащиты по ГОСТ Р МЭК 60079-0-2011	Ex e IIC Gb U или Ex e I Mc U	Ex e IIC Gb U или Ex e I Mc U
Диапазон температуры окружающей среды, при эксплуатации, °C	$-55^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +85^{\circ}\text{C}$	$-55^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +105^{\circ}\text{C}$
Материал корпуса	Термопласт	Термопласт
Максимальное рабочее напряжение, В	1000	1000
Номинальный ток, А	13,5-520	18-232
Номинальное сечение подключаемого провода, мм <sup>2</sup>	1-300	2,5-95
Максимальная температура поверхности, °C	85	105

## 4. Описание конструкции и средств обеспечения взрывозащиты

Колодки клеммные взрывозащищенные, серий D, DB, DR, DS, DRE, M, MTC, ZS, ZK выполнены в пластмассовом корпусе с проходными отверстиями, количество которых зависит от модификации и типа зажима контактного (клеммы). Способ подключения проводников - пружинный зажим, винтовой зажим, болтовой зажим типа «шпилька», прорезание изоляции («ADO System»). Взрывозащита обеспечена соответствием оборудования требованиям ГОСТ Р МЭК 60079-7-2012.

Взрывозащита вида «е» обеспечивается следующими средствами:

- материалы клеммных колодок не содержат компонентов, которые могут воспламенить взрывную газовую смесь;

- пути утечки и электрические зазоры между неизолированными токоведущими частями, имеющими различный потенциал, не менее минимальных значений, установленных в ГОСТ Р МЭК 60079-7-2012.

Колодки клеммные взрывозащищенные, серий D, DB, DR, DS, DRE, M, MTC, ZS, ZK являются Ex-компонентами и устанавливаются внутри оболочки электрооборудования, со степенью защиты не ниже IP 54

М.П.



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

Г.М. Буракшаева  
(инициалы, фамилия)

В.А. Казакова  
(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC

RU C-FR.AB72.B.01939

Серия RU № 0263022

## Сведения по сертификату соответствия

## 5. Маркировка

Маркировка нанесена на изделие и включает следующие данные:

- наименование предприятия – изготовителя;
- наименование и модель изделия;
- порядковый номер в системе нумерации предприятия – изготовителя и год выпуска;
- температура окружающей среды -  $-55^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +105^{\circ}\text{C}$  (для серий ZS, ZK),  $-55^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +85^{\circ}\text{C}$  (для серий D, DB, DR, DS, DRE, M, MTC);
- знак обращения на рынке;
- знак взрывобезопасности;
- маркировку взрывозащиты;
- номер сертификата соответствия;

## 6. Специальные условия безопасного применения оборудования:

Нет

КОПИЯ  
НЕ ДЛЯ ТАМОЖЕННЫХ ЦЕЛЕЙ

М.П.

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификацииЭксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))Г.М. Буракшаева  
(инициалы, фамилия)В.А. Казакова  
(инициалы, фамилия)